



# NOBOT-298

Робот для чищення скла – ультразвуковий  
розпилювач води

Посібник користувача

---



## Авторське право

Copyright © 2018 NOVOT® Technology Inc. Усі права захищено. Жодна частина цього видання не може бути відтворена, передана, переписана, збережена в системі пошуку або перекладена на будь-яку мову, або комп'ютерну мову в будь-якій формі, та будь-якими засобами, електронними, механічними, магнітними, оптичними, хімічними, вручну й іншими, без попередньої письмової згоди компанії.

## Торгові марки

Усі інші логотипи, продукти або назви компаній, згадані в цьому керівництві, можуть бути товарними знаками або авторськими правами їх відповідних компаній, і використовуються тільки для інформаційних цілей.

## Технічна підтримка

Якщо виникають будь-які проблеми, та інструкція не може надати рішення, вам потрібно зв'язатися з продавцем або сервісною службою.

## Disclaimer

NOVOT Technology Inc. не пред'являє жодних претензій або гарантій, виражених або неявних, стосовно змісту цього документа, і спеціально відмовляється від будь-яких гарантій, реалізації, придатності для будь-якої конкретної мети. Крім того, NOVOT Technology Inc. залишає за собою право переглядати цю публікацію та вносити зміни час від часу до змісту, без зобов'язання доводити до відома користувачів про такі виправлення або зміни.

Користувач повинен дотримуватись інструкцій, вказаних у данному керівництві користувача, але він несе повну відповідальність за оцінку розміщення і безпеки при користуванні даним роботом для чищення скла.

# Важливі інструкції з техніки безпеки

Перш ніж використовувати робот для чищення скла, прочитайте всі інструкції з техніки безпеки та експлуатації .

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

### Перед використанням обов'язково ознайомтесь!

1. Перед використанням приладу переконайтеся, що страхувальний шнур не пошкоджений, а вузол якісно зав'язаний на пристрої а іншій кінець до надійного утримувача.
2. Перед вікнами необхідно встановити попереджувальну зону на підлозі, щоб люди не підходили до неї.
3. Заливайте в резервуар для рідини тільки **дистильовану** воду або миючий засіб для вікон NOVOT, інші миючі засоби можуть привести до поломки розпилювача.
4. Видаліть будь-які перешкоди з вікна. Не використовуйте на вікні із тріщинами або з іншими отворами наприклад глибокі міжплиточні шви. Не рекомендовано використовувати пристрій без страховки та візуального нагляду на вікнах які не мають обрамлення або рами.
5. Для роботи NOVOT необхідно під'єднати через блок живлення до мережі 220v та переконайтеся, що аварійній акумулятор заряджений (горить зелений індикатор)
6. Не використовуйте у морозні, дощові або вологі дні, також при прямих сонячних промінях.
7. Переконайтеся, що миюча серветка помірно волога та правильно встановлена на пристрій а гусениці сухі та чисті. На склі зробіть «острівець чистоти» витріть від пилу місце куди ставиться пристрій.
8. Не розпилюйте і не розливайте воду на пристрій особливо на працюючий пристрій.
9. Увімкніть кнопку «вкл/викл» перед розміщенням пристрою на склі.
10. Розміщаючи пристрій на вікно, переконайтеся, що він тримається на поверхні перед тим як відпустити руку.
11. Зніміть пристрій із поверхні скла та потім вимкніть пристрій кнопкою вкл/викл.
12. Тримайте волосся, вільні частини одягу, пальці та інші частини тіла в недосяжності від отворів і рухомих частин пристрою.
13. Не використовуйте в приміщеннях (зонах) з легкозаймистими, горючими або вогнебезпечними рідинами або газом.
14. Заряджайте акумулятор кожні 3 місяці, щоб зберегти термін дії акумулятора

# Опис продукту

НОВОТ-298 використовує AI-Technology, за допомогою якої може вирахувати шлях, автоматично визначити край вікна; очистити все вікно можна одним дотиком. У НОВОТ-298 також застосована революційна технологія біоміметики! Новий запатентований винахід містить знімний резервуар для води разом із ультразвуковим концентратором для розпилення води, який розпилює воду до 15 мкм, а потім рівномірно розпилює її на скло, подібно впливу людського видиху на поверхню скла. НОВОТ-298 дуже економно використовує воду та безпечний для навколишнього середовища, він може очистити 1 квадратний метр поверхні лише одним мілілітром води або миючого засобу. Крім того, легко змінна серветка із мікрофібри не лише притягує бруд у волокна, а також поглинає воду для полірування без розводів.

## Характеристики

Габарити пристрою	240 мм x 240 мм x 100 мм (ДШВ) (9,5 дюйми x 9,5 дюйми x 3,9 дюйми)
Вага продукту	1,28 кг (2,82 фунтів)
Розмір коробки	340 мм x 255 мм x 125 мм (ДШВ) (13,4 дюйми x 10,0 дюйми x 4,9 дюйми)
Загальна вага коробки	2,54 кг (5,60 фунтів)

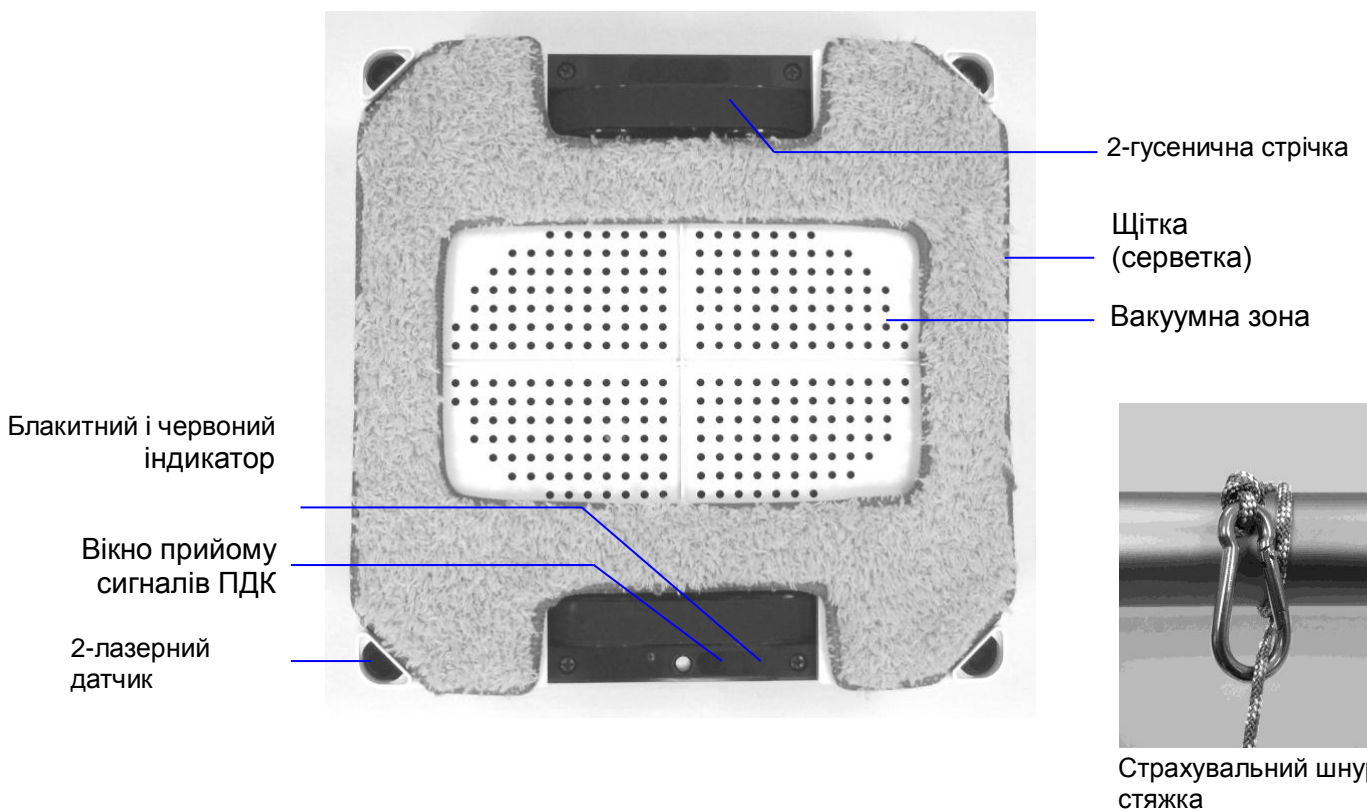
Вхідна напруга	100~240В, 50Гц~60Гц
Вихід адаптера	Мінімум 24В/3,0А
Споживана потужність	72 Вт
Довжина кабелю від адаптера до розетки	1,0 м (3,3 футів)
Довжина дроту від адаптера до розетки	4,0 м (13,1 футів)
Довжина страхувального шнура	4,5 м (14,8 футів), Міцність: 150 кгс
Змінний резервуар для води	50 мл
Тип концентратора	Ультразвук, 108 КГц (кіло Герц)
Розмір частки води	15 мкм (мікрометр)
Миючий засіб для скла	250 мл
Акумулятор	Li-Ion, 4x3,7В
Час роботи акумулятора	20 хвилин
Термін придатності акумулятора	2 роки
Швидкість очищення	2,4 хв/м <sup>2</sup> (14,5 сек/ футів <sup>2</sup> )

Шум	64 дБ
Максимальна зона очищення	Висота: 6,0 м (19 футів)

## Комплектація

- Прилад x 1
- Адаптор x 1
- Кабель живлення змінного струму x 1
- Подовжувач постійного струму x 1
- Пульт управління x 1
- Миючий засіб для вікна x 1
- Полірувальна серветка із мікрофібри x 3
- Страхувальний шнур x 1
- Керівництво користувача x 1

# Опис пристрою



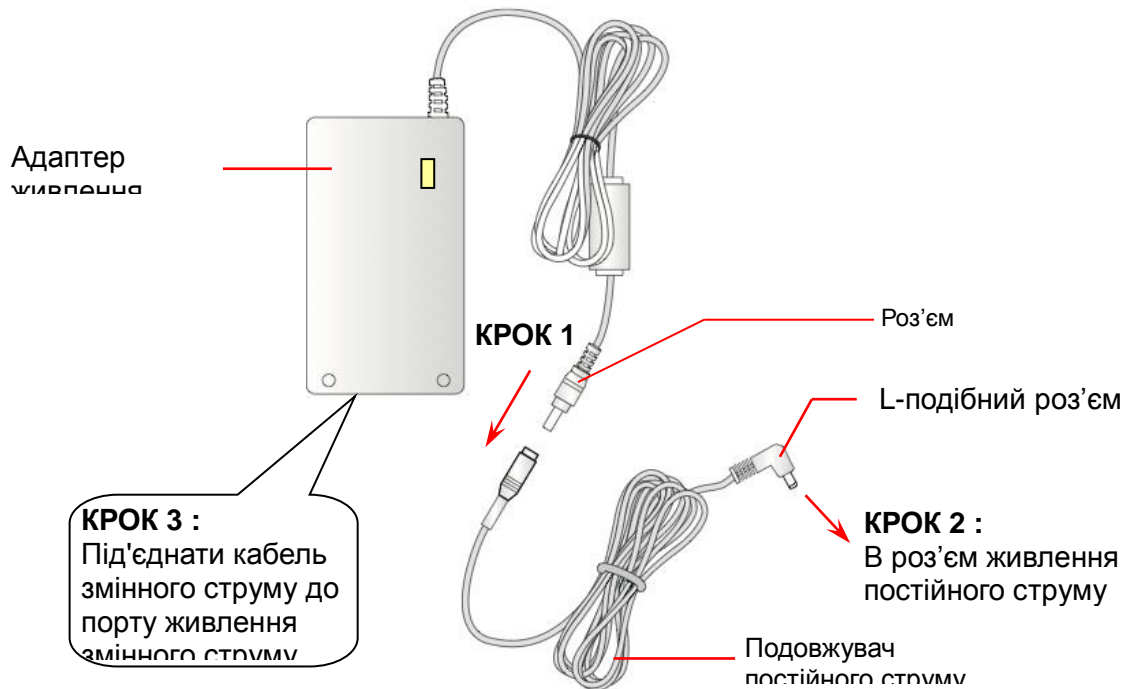
## Початок роботи

### Крок 1. Підготовка

- (1) Не використовуйте у морозні, дощові або вологі дні, також при прямих сонячних проміннях
- (2) Перед вікнами необхідно встановити попереджувальну зону на підлозі, щоб люди не підходили до неї.
- (3). Переконайтеся, що страховальний шнур не пошкоджений, а вузол карабіну не послаблений та надійно зав'язаний

(4) Міцно закріпіть страхувальний шнур за допомогою внутрішнього карабіна перед використанням пристрою, у разі чистки за межами вікна на високій підлозі.

**Крок 2.** Правильно під'єднайте адаптор і подовжувач постійного струму до НОВОТ..



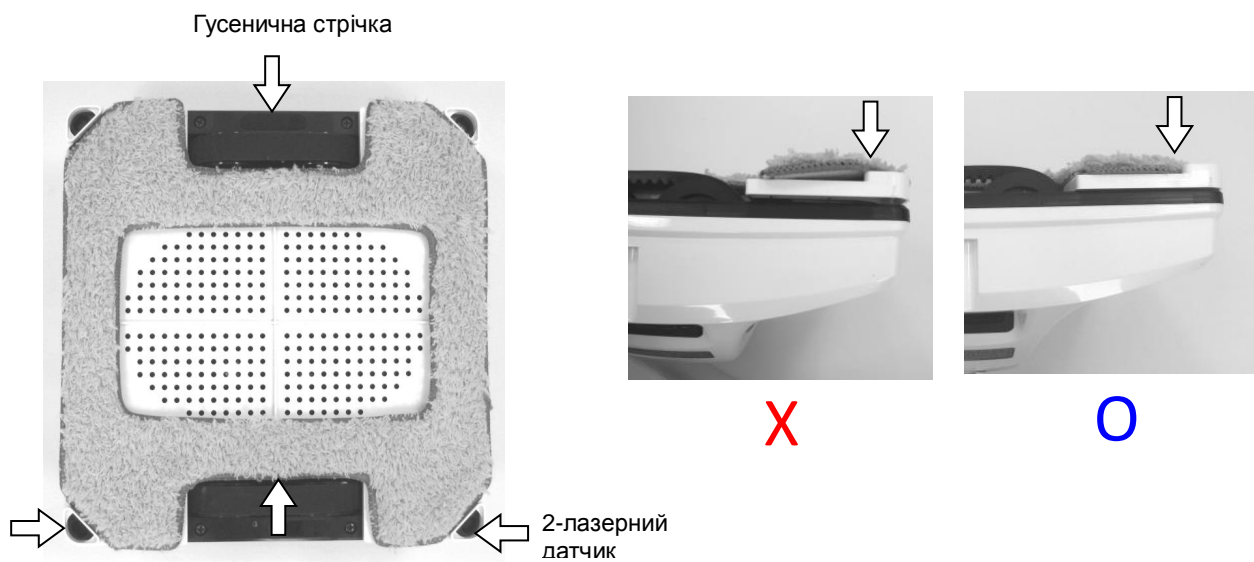
**Крок 3.** Переконайтеся, що акумулятор був повністю заряджений (зелений індикатор горить) перед використанням.

- (1) Підключіть мережевий адаптер. Помаранчевий індикатор загориться.
- (2) Коли загориться зелений індикатор, це значить, що акумулятор повністю заряджений.

**Крок 4.** Переконайтесь, що серветка для очищення помірно зволожена та правильно прикладена на пристрій, щоб уникнути виходу повітря

(1) НОВОТ має 2 лазерних датчика для визначення краю скла.

Ці лазерні датчики не можна накривати серветкою для очистки, як показано.



- (2) Помістіть серветку для очистки на пристрій рівно і не давайте серветці покривати гусеничну стрічку і лазерні датчики.




**Крок 5.** Заповніть резервуар для води **тільки дистильованою** водою або миючим засобом для вікон NOVOT і міцно закрийте кришку резервуару після заповнення.

**Крок 6.** Помістіть пристрій на вікно.

- (1) Увімкніть живлення і переконайтесь, що працює вентилятор.
- (2) Помістіть пристрій на вікно і тримайте його в 10 см від рами вікна. На склі зробіть «острівець чистоти» витріть від пилу місце куди ставиться пристрій
- (3) Перевірте, що пристрій закріпився на вікні перед тим, як відпустити його. Не використовуйте на вікні із тріщинами або з іншими отворами наприклад глибокі міжплиточні шви. Не рекомендовано використовувати пристрій без страховки та візуального нагляду на вікнах які не мають обрамлення або рами

**Step 7.** Автоматичний і ручний режим роботи.

- (1) Керуйте NOVOT за допомогою пульта керування

Існує 3 види автоматичного режиму (  ) , в яких можна автоматично очистити все вікно

- (2) Натисніть  або  , щоб зупинити пристрій.

- (3) Натисніть     для ручного контролю роботи пристрою

**Step 8.** Закінчіть роботу і зніміть пристрій з вікна.

- (1) Під час роботи пристрою, тримайте страхувальний шнур однією рукою і зніміть пристрій з вікна іншою рукою.
- (2) Перемістіть пристрій в безпечну зону і вимкніть його.

## Обслуговування

- Очистіть гусеничну стрічку

Якщо пристрій легко ковзає по поверхні вікна, це означає, що стрічки



забруднені пилом після використання. Використовуйте 3 кроки нижче.

Крок 1: Переверніть пристрій.

Крок 2: Увімкніть живлення, гусеничні стрічки пристрою постійно обертаються протягом 3 хвилин.

Крок 3: Користувачі використовують серветку для очистки гусеничних стрічок і тримають їх посередині стрічок, щоб серветка не застрягла в стрічках. Якщо серветка застрягла, користувачі можуть вимкнути живлення и витягти її.

Частота: Перед кожним використанням



Очистіть 2 лазерних датчики

Для очистки двох датчиків використовуйте чисту і суху м'яку серветку..

Частота: Перед кожним використанням

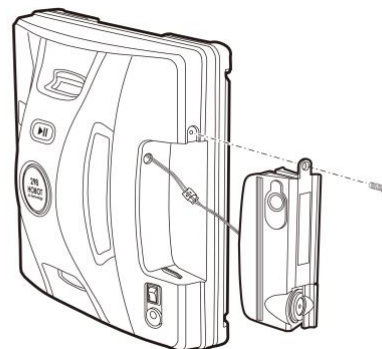
- Замініть резервуар для води

Якщо ультразвуковий концентратор забитий, і не може розпилювати воду.

Крок 1. Використовуйте викрутку із плоскою головкою, щоб відкрутити гайку.

Крок 2. Зніміть конектор із старого резервуару для води и витягніть резервуар

Крок 3. Підключіть конектор нового резервуару для води і помістіть резервуар у пристрій і закрутіть його.



## Функція ДПЖ (джерело безперебійного живлення)

- (1) ДПЖ вмикається автоматично, якщо обривається постачання живлення. Резервний час роботи такого ДПЖ складає до 20 хвилин.
- (2) Якщо живлення не подається, пристрій автоматично зупиниться, пролунає сигналізація і загориться червоний індикатор. Користувач повинен негайно зняти пристрій зі скла.
- (3) Щоб відтягнути прилад назад, можна використати страхувальний шнур. Обережно потягніть за страхувальний провід під кутом, близьким до скла, щоб він не впав.

## Поради по очищенню

- Переконайтесь, що м'яка серветка дуже помірно волога та правильно встановлена на пристрій а гусениці сухі та чисті. На запиленому склі зробіть «острівець чистоти» витріть від пилу місце куди ставиться пристрій.
- Для найкращих результатів, використовуйте НОВОТ у теплі дні або дні з низькою вологістю.
- Поверхня вікна з молекулами води стає слизькою і на вікні залишаються білі смуги, тому не рекомендується використовувати пристрій для очищення зовнішньої сторони вікон у дощові або вологі дні.

## Пульт дистанційного керування

Приладом можна керувати дистанційно з обох сторін.



Напрямок установки	Горизонтальна установка	Вертикальна установка
	Запуск програми «auto-вгору потім вниз»	Авто-очистка всього вікна літерою N
	Запуск програми «auto-вліво потім вниз»	ВГОРУ потім авто-очистка всього вікна літерою N
	Запуск програми «auto-вправо потім вниз»	ВНИЗ потім авто-очистка всього вікна літерою N
,  ,  ,	Вручну ВГОРУ, ВНИЗ, ВПРАВО, ВЛІВО	
	Стоп	
	Подвійна очистка	
	Розпилення ввімк/вимкн.	

11

Програма «auto-вгору  
потім вниз»

Програма «auto-вліво  
потім вниз»

Програма «auto-вправо  
потім вниз»

## Установка пристрою через додаток NOVOT.

Крок 1. Скануйте QR код або знайдіть "NOVOT" в App Store або Google Play, щоб завантажити додаток NOVOT на ваш смартфон або планшет.

Крок 2. Увімкніть Bluetooth і натисніть на додаток NOVOT .

Крок 3. Увімкніть пристрій і дочекайтесь

"Підключено" на додатку NOVOT.

Переконайтеся, що програми NOVOT і пристрій увімкнено, тому для керування пристроєм можна використовувати смарт-пристрій iOS або Android.

## Світлодіодна індикація

Ситуація	Світлодіодна індикація/Звук
1. Функція розпилення увімкнена	Синій індикатор горить.
1. Функція розпилення вимкнена	Білий індикатор горить.
3. Зарядка акумулятора	Помаранчевий індикатор горить
4. Повна зарядка акумулятора	Зелений індикатор увімкнено
5. Відсутня електроенергія	Синій індикатор горить Червоний індикатор блимає Звук: багаторазовий гудок
6. Помилка технічного забезпечення	Червоний індикатор горить. Синій індикатор із "номером помилки" Звук: сигнал кожні 60 секунд
7. Занадто низьке розрядження вакууму	Синій індикатор горить. Червоний індикатор блимне один раз Звук: одноразово лунає сигнал
8. Витік повітря під час роботи	Синій індикатор горить Червоний індикатор блимне один раз Звук: звуковий сигнал

# Часті питання (FAQ)

Q1: Якщо перемикач увімкнено, вентилятор не працює і не подається жодного звукового сигналу.

Ситуація	Індикація / Звук	Ситуація і рішення
1. Напруга акумулятора занадто низька	Блакитний: блимає Червоний: вимкнений Помаранчевий: увімкнено Сигналу: немає	Це означає, що напруга акумулятора занадто низька. Будь ласка, зачекайте до повного зарядження (загориться зелений індикатор). Якщо робот не працює навіть після 8 годин зарядки, то акумулятор має бути замінено.
2. Помилка технічного забезпечення	Блакитний: блимає Червоний: блимає Сигнал: звуковий сигнал	Помилка обладнання машини. Будь ласка, зверніться до продавця чи сервісної служби для ремонту.





Q2: Коли перемикач увімкнено, вентилятор обертається, світиться блакитний індикатор, блимає червоний індикатор з повторюваними звуковими сигналами.

Відп: Не подається електроенергія. Підключіть і перевірте шнур живлення, адаптер і пристрій.

Q3: Коли перемикач увімкнено, НОВОТ не може запуснитися за допомогою пульта дистанційного керування.



Ситуація	Світлодіодна індикація / Звук	Ситуація і рішення
1. Недостатній тиск	Синій: увімкнено Червоний: блимне один раз Звук: одноразовий сигнал	Тиск вакууму недостатній. Користувач може повторно закріпити серветку для чищення на пристрій або замінити її на нову.
2. Помилка дистанційного керування	Синій: увімкнено Червоний: вимкнено Звук: без натискання клавіші відсутній звуковий сигнал	Помилка дистанційного керування. Зверніться до місцевого продавця або місцевого авторизованого дилера для ремонту.

Q4: The НОВОТ ковзає і не може знайти верхню раму вікна в режимі "Запуск програми вгору потім вниз" (▲⊗).

Відп: (1) Натисніть  або  для зупинки, перейдіть в  ручний режим, щоб спустити половину пристрою, а потім знову увімкніть режим () «Запуск програми вгору потім вниз»

або, (2) Натисніть  або  для зупинки, перейдіть в  ручний режим, щоб спустити половину пристрою і перейдіть в  або  автоматичний режим.

Q5: NOVOT не може завершити очистку всього вікна і зупиняється посередині вікна.

Відп: Натисніть  або  автоматичний режим, щоб продовжити прибирання

Q6: Hobot ковзає та не може знайти верхню раму вікна.

Відп: (1) Серветка для чищення занадто брудна.

Будь ласка, використовуйте чисту серветку для чищення..

(3) Гусенична стрічка може бути занадто вологою або важкою від пилу.

Необхідно почистити гусеничну стрічку.

Q7: NOVOT не рухається плавно або переміщується ривками.

Відп: (1) Тканина для чищення занадто брудна. Замініть серветку для чищення і проведіть процедуру знову.

(2) Поверхня вікна має зони з різними коефіцієнтами тертя через наклейки, плівку на склі і т.д. Обмежте використання NOVOT для певних областей вікна.

Q8: Що робити, якщо NOVOT зупинився через відключення електроенергії?

Відп: (1) Користувач може потягнути NOVOT за страхувальний шнур.

Обережно потягніть за страхувальний провід під кутом, близьким до скла, щоб уникнути падіння.

2) Увімкніть перемикач в положення «вимкнено».

(3) Перевірте, чи не порваний чи зламаний кабель або подовжувач.

Q9: Що робити, якщо NOVOT неправильно зупинився і червоний

індикатор мерехтить, але звукового сигналу немає?

Відп:(1) Користувач може перемістити Hobot в потрібну область за допомогою пульта дистанційного керування або підтягнути пристрій назад, повільно тягнучи за страхувальний шнур. Тягніть страхувальний шнур під кутом, близьким до скла, , щоб уникнути падіння.

(2) Видаліть перешкоди на поверхні вікна.

(3) Перевірте, чи немає витіку, що знижує розрідження, викливаного проміжком, неповною віконною рамою.

Q10: : Пристрій не розпилює воду.

Відп:

(1) Перевірте, чи увімкнули ви функцію розпилення.

(2) Очистіть поверхню ультразвукової насадки м'якою, сухою та чистою серветкою.

(3) Замініть резервуар для води, якщо Відповідь (1) і (2) не виконуються.

## Правила техніки безпеки для мережевого адаптера і акумулятора

- Використовуйте тільки мережевий адаптер, що поставляється з цим пристроєм. Використання іншого типу адаптера живлення призведе до збоїв в роботі та (або) небезпеки.
- Використовуйте, будь ласка, відповідні електричні розетки та переконайтеся, що ніякі важкі предмети не стоять на мережевому адаптері або шнурі живлення
- Забезпечте необхідну вентиляцію навколо адаптера під час його використання. Не закривайте адаптер живлення предметами, які можуть перешкоджати охолодженню
- Не використовуйте адаптер в умовах високої вологості. Ніколи не беріть адаптер мокрими руками.
- Підключіть адаптер до необхідного джерела живлення. Вимоги до електроживлення можна знайти на адаптері.
- Не використовуйте зламаний адаптер, мережевий шнур або вилку.
- Не намагайтеся розбирати адаптер. Там немає запасних частин всередині. Замініть увесь блок, якщо він пошкоджений або піддавався впливу високої вологості. Проконсультуйтеся з Вашим продавцем Nobot для допомоги та обслуговування.
  - Акумулятор, який використовується в цьому пристрої, може викликати ризик загоряння та хімічного опіку. Не розбирайте, не допускайте короткого замикання, не нагрівайте до температури вище 60°C (140T) і не спалюйте.
  - Якщо вам треба утилізувати старе обладнання, передайте його в місцевий центр переробки для переробки електричних та електронних деталей.
    - Заряджайте акумулятор кожні 3 місяці, щоб зберегти термін дії акумулятора.

## Загальні правила експлуатації

- Збережіть інструкції з техніки безпеки та експлуатації для подальшого використання.
- Дотримуйтесь усіх попереджень з експлуатації і з техніки безпеки.
- Не піддавайте пристрій дії дощу або надмірної вологості та тримайте його подалі від рідин (напоїв, кранів тощо).
- Не піддавайте пристрій дії прямих сонячних променів або інтенсивних джерел світла і тримайте його подалі від джерел тепла (наприклад, радіаторів, обігрівачів, печей тощо).
- Не встановлюйте пристрій в безпосередній близькості до сильних магнітних полів.
- Зберігайте пристрій та аксесуари в недоступному для дітей місці.
- Робоча температура пристрою: 0°C~40°C (32°F~104°F).
- Температура зберігання пристрою: -10°C~50°C (14°F~122°F).

## Правила прання чистячи серветок

16• Прати при 40°C (104°F)

- Не вибілювати
- Не сушити в пральній машині
- Не прасувати
- Хімчистка заборонена

## Обмежена гарантія

Якщо у вашому роботі NOVOT є дефекти очищення через несправні матеріали, погану роботу або несправність протягом гарантійного періоду з дати придбання або доставки, будь ласка, зверніться до місцевого продавця або місцевого офіційного дилера для ремонту або заміни.

## Гарантійні зобов'язання не поширюються

- Нормальне зношування (наприклад, очищуюча серветка, страхувальний шнур, резервуар для води, тощо).
- На скорочення ємності акумуляторів з часом або в результаті неправильного використання.
- На дефекти виробу, що виникли зборкою або установкою, яка не відповідає інструкціям, прикладеним із NOVOT.
- На виріб, поломка якого викликана використанням робота NOVOT



для будь-яких інших цілей, ніж звичайне використання в домашньому господарстві.

- На дефекти, викликані використанням деталей і приладдя, не вказаного NOVOT
- На дефекти, викликані нещасними випадками або неправильним використанням.
- Контейнер для розпилення м'якого засобу є витратним матеріалом .
- Витрати на транспортування виробу в сервісний центр оплачуються покупцем.
- З усіх питань щодо придбання витратних матеріалів просимо звертатися до продавця, у якого Ви придбали вибір( обладнання).

**Гарантійний талон (заповнюється продавцем)**

**Модель виробу:**

**Робот для чищення скла Hobot-298**

**Заводський номер:**

**Дата продажу:**

**Продавець:**

**(найменування, адреса, телефон)**

**Підпис і печатка продавця:**

Гарантія на Hobot-298 становить 2 роки від дати продажу. Гарантія на акумулятор становить 6 місяців від дати продажу. Гарантія на ультразвуковий розпилювач становить 3 місяців. Термін служби Hobot-298 становить 5 (п'ять ) років від дати продажу.

**«Претензій із зовнішнього вигляду й комплектності не маю.  
З умовами надання гарантії, правилами дотримання заходів безпеки,  
інструкціями для експлуатації ознайомлений»**

**(підпис покупця)**

**Сервісний центр (+380 50 301 63 74)**

